

When vessels while cooking and putting or taking
 cooking. Each and every time before use, it is
 or ripped etc.), they should be withdrawn from

0°C: level 2) according to EN 407:2020

tion (EU) 2016/425.

X
2
X
X
X
X

- The test has not effectiveness

er than

holder of t12 type.

UM ver: 09/2024

conçus pour saisir des objets à une température élevée pendant la cuisson et pour placer ou retirer les aliments de la cuisson. Il est conseillé d'inspecter visuellement les gants avant utilisation pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés (abrasés, déchirés, etc.).

la chaleur de contact jusqu'à 250°C:
(leur et/ou flamme).

E) 2018/425

de performance
X
2
X
X

X
X
ensemble du support,
che extérieure.
niveaux de performance
act du support.

endroit frais,
les gants plus

le gant de cuisine
le médecin doit être consulté.

UM ver: 09/2024

ES Instrucciones de uso, almacenamiento y conservación de productos:

- Accesorios de cocina:
-guante de cocina t12
-pinza de cocina t12

Use del producto:

Los accesorios de cocina **guante de cocina tipo t12** y **pinza de cocina tipo t12** están diseñados para uso doméstico no profesional. Los accesorios se utilizan para agarrar objetos hasta una temperatura máxima de 250°C durante unos segundos. El **guante de cocina tipo t12** se utiliza para agarrar y sujetar utensilios de cocina calientes durante la cocción y para colocar o retirar utensilios del horno o trasladarlo a la encimera (mesa). La **pinza de cocina tipo t12** se utiliza para agarrar y sujetar utensilios de cocina calientes durante la cocción. Se recomienda inspeccionar el producto antes de cada uso, para verificar visiblemente que no está dañado. Los accesorios de cocina **guante de cocina tipo t12**, **pinza de cocina tipo t12** y **pinza de cocina tipo t10** que presenten daños (abrasiones, roturas, desgastes, etc.) deben retirarse de uso inmediatamente. No deben ser reparados.

Los accesorios de cocina **guante de cocina tipo t12** y **pinza de cocina tipo t12** están clasificados como equipos de protección individual de 2ª categoría. Estos accesorios de cocina cumplen con los requisitos aplicables del Reglamento (UE) 2016/425, y proporcionan protección para las manos contra riesgos térmicos (resistencia al calor por contacto de hasta una temperatura de 250°C, nivel de rendimiento 2) según UNE-EN 407:2020 que regula los **guantes de protección y otros equipos de protección para las manos contra riesgos térmicos (calor vivo fuego)**. Durante su uso, los accesorios de cocina no deben entrar en contacto con una llama abierta.

La declaración de conformidad y las instrucciones de uso están disponibles en la página web: instrukcje.home-you.com

Los accesorios de cocina están fabricados con los siguientes materiales:

Guante t12: Revestimiento y dobladillo: 100% algodón Refuerzo 1: 100% poliéster Refuerzo 2: 100% poliuretano Forro: 100% algodón	Pinza de cocina t12: Revestimiento (anverso y reverso) y dobladillo: 100% algodón Refuerzo 1: 100% poliéster Refuerzo 2: 100% poliuretano
---	---

Significado de los símbolos:

Símbolo	Significado
ACCESORIOS DE COCINA: - Guante de cocina t12 - Pinza de cocina t12	Nombre del fabricante Logotipo del fabricante Nombre del equipo de protección individual
	Lea las instrucciones de uso antes de usar.



Nº DE LOTE - xxxx
ES Guante de cocina (ONE SIZE)
ES Pinza de cocina (ONE SIZE)



NOTA: Los niveles de rendimiento se refieren únicamente al guante y pinza de cocina completos, incluidas todas las capas. La clasificación general no refleja el rendimiento de la capa exterior. Símbolo X: La prueba no se ha realizado o la prueba no es adecuada para este tipo de guante. Los niveles de rendimiento presentados en la tabla se refieren a la parte de la palma del guante y la parte de contacto de la pinza de cocina. El dígito 0 indica un nivel de rendimiento por debajo del mínimo requerido. El dígito 1 indica el nivel de rendimiento más bajo, y el dígito 4, el nivel de rendimiento más alto.

- 1) Temperatura máxima de lavado 30°C, proceso suave
- 2) No usar lejía
- 3) No secar en secadora
- 4) No planchar
- 5) No lavar en seco

Limpieza y conservación:

Accesorios de cocina: **guante de cocina tipo t12** y **pinza de cocina tipo t12** que estén sucios deben lavarse en la lavadora, en un programa suave, con una temperatura máxima de lavado de 30°C. Accesorios de cocina: **guante de cocina tipo t12** y **pinza de cocina tipo t12** protegen hasta 5 ciclos de lavado, siempre que no estén dañados.

Transporte y almacenamiento:

Los accesorios de cocina **guante de cocina tipo t12** y **pinza de cocina tipo t12** deben almacenarse y transportarse en su embalaje original, en un lugar fresco, seco y bien ventilado, lejos de las fuentes de luz, protegidos de la suciedad, daños mecánicos y efectos dañinos de productos químicos. Se recomienda almacenar los guantes no más de 3 años a contar desde la fecha de compra.

Eliminación:

Desachar de acuerdo con la normativa vigente en cada país.

NOTA

- ✓ Talla de guante universal: compruebe que sea adecuado para las dimensiones de la mano.
- ✓ Se recomienda inspeccionar visualmente los accesorios por posibles daños antes de cada uso. Los accesorios que presenten daños (abrasiones, roturas, desgastes, quemaduras, etc.) deben retirarse de uso inmediatamente.
- ✓ En los materiales utilizados para la fabricación de los accesorios de cocina **guante de cocina tipo t12** y **pinza de cocina tipo t12** no se han observado sustancias que puedan provocar una reacción alérgica. Si se observa alguna reacción alérgica, especialmente en personas sensibles, deje de usar los accesorios y consulte a un médico.
- ✓ Protección limitada a una parte de la mano y a la que están destinados.
- ✓ Los accesorios de cocina **guante de cocina tipo t12** y **pinza de cocina tipo t12** proporcionan protección únicamente contra los riesgos indicados en estas instrucciones.
- ✓ Los accesorios no deben utilizarse para trabajar con llamas abiertas.
- ✓ Se recomienda conservar estas instrucciones de uso.

Para más información, póngase en contacto con el fabricante:

homedyou S.A.
ul. J. Słowackiego 224, 80-298 Gdańsk
tel. + 48 58 762 20 20, fax + 48 58 762 20 60
<http://www.company.home-you.com>

El certificado de ensayo de tipo UE ha sido emitido por la entidad notificada n.º 2534: ITT CERTEX Sp. z o.o., ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Polonia

UM ver: 09/2024

IT Manuale d'uso, di stoccaggio e di manutenzione del prodotto:

- Accessori da cucina:
-guanto da forno t12
-presina da cucina t12

Inglige:

Gli accessori da cucina: **guanto da forno tipo t12** e **presina da cucina tipo t12** sono destinati all'uso non professionale, per uso domestico. Gli accessori sono prodotti per afferrare gli oggetti alla temperatura massima di 250°C per un tempo non molto superiore a una decina di secondi. Il **guanto da forno tipo t12** viene utilizzato per afferrare e supportare le pentole e teglie calde durante la cottura e per inserire o togliere i piatti dal forno a gas (o a induzione). La **presina da cucina tipo t12** viene utilizzata per afferrare e supportare gli utensili caldi da cucina durante la cottura. Si raccomanda di provvedere al controllo visuale prima di ogni uso per verificare se il prodotto non è danneggiato. Gli accessori da cucina: **guanto da forno tipo t12** e **presina da cucina tipo t12** danneggiati (usura, strappati, spaccati, ecc.) devono essere immediatamente ritirati dall'uso. Non riparare. Il guanto e la presina da cucina devono essere indossati con cura, coprendo le parti esposte della mano.

Gli accessori da cucina **guanto da forno tipo t12** e **presina da cucina tipo t12** sono stati qualificati alla seconda categoria di dispositivi di protezione individuale. Gli accessori da cucina sono conformi ai requisiti applicabili del Regolamento (UE) 2016/425, garantiscono la protezione della mano contro rischi termici (resistenza al calore di contatto alla temperatura fino a 250°C, livello prestazionale 2) secondo la norma EN 407:2020. Guanti di protezione contro rischi termici (calore vivo fuoco). Durante l'uso gli accessori da cucina non devono essere a contatto con fiamme libere.

La dichiarazione di conformità e le istruzioni per l'uso sono disponibili sul sito web: instrukcje.home-you.com

Gli accessori da cucina sono fabbricati con i seguenti materiali:

Guanto da forno t12: Rivestimento e bordatura: 100% cotone, imbottitura 1: tessuto non tessuto 100% poliestere imbottitura 2: tessuto non tessuto 100% poliuretano fodera: 100% cotone	Presina da cucina t12: Rivestimento (fronte e retro) e bordatura: 100% cotone, imbottitura 1: tessuto non tessuto 100% poliestere imbottitura 2: tessuto non tessuto 100% poliuretano
---	---

Spiegazione dei simboli:

Identificazione	Spiegazione
ACCESSORI DA CUCINA: - guanto da forno t12 - presina da cucina t12	Nome del produttore Logo del produttore Nome del dispositivo di protezione individuale
	Prima dell'uso leggere i contenuti delle presenti istruzioni per l'uso.



N. DEL LOTTO - xxxx
IT Guanto da forno (ONE SIZE)
IT Presina da cucina da cucina (ONE SIZE)



- 1) Temperatura massima di lavaggio 30°C, processo delicato
- 2) Non usare la candeggina
- 3) Non asciugare meccanicamente
- 4) Non stirare
- 5) Non lavare a secco

Pulizia e manutenzione:

Accessori da cucina: i **guanti da forno tipo t12** e la **presina da cucina tipo t12** sporchi devono essere lavati in lavatrice, con un programma delicato e una temperatura massima di lavaggio di 30°C. Accessori da cucina: i **guanti da forno tipo t12** e la **presina da cucina tipo t12** garantiscono una protezione fino a 5 cicli di lavaggio, purché non siano danneggiati.

Trasporto e stoccaggio:

Accessori da cucina: i **guanti da forno tipo t12** e la **presina da cucina tipo t12** devono essere conservati in un luogo fresco, asciutto e ventilato, lontano da fonti di luce, proteggendoli da sporco, danni meccanici e agenti chimici. Si consiglia di conservare i guanti per non più di 3 anni dalla data di acquisto.

Smaltimento:

Smaltire secondo le norme di legge vigenti nel proprio Paese.

NOTA

- ✓ Quanto taglia universale - verificare se sono adatte alla mano.
- ✓ Si raccomanda di provvedere al controllo visuale prima di ogni uso per controllare se gli accessori non sono stati danneggiati. Gli accessori danneggiati (usura, strappati, spaccati, bruciati, ecc.) devono essere immediatamente ritirati dall'uso.
- ✓ Nei materiali utilizzati per la produzione degli accessori da cucina: **guanto da forno tipo t12** e **presina da cucina tipo t12** non è stata rilevata la presenza di sostanze che potrebbero provocare sintomi allergici. Se si nota una reazione allergica, soprattutto in persone sensibili, mettere da parte gli accessori e consultare un medico.
- ✓ Protezione limitata a una parte della mano.
- ✓ Gli accessori da cucina: **guanto da forno tipo t12** e **presina da cucina tipo t12** garantiscono una protezione solo contro i rischi elencati nel presente manuale d'uso.
- ✓ È vietato utilizzare gli accessori per lavori con fiamme libere.
- ✓ Si consiglia di conservare il presente manuale d'uso.

Per maggiori dettagli, contattare il produttore:

homedyou S.A.
ul. J. Słowackiego 224, 80-298 Gdańsk
tel. + 48 58 762 20 20, fax + 48 58 762 20 60
<http://www.company.home-you.com>

Attestato di esame UE del tipo rilasciato dall'organismo notificato - n. 2534: ITT CERTEX Sp. z o.o., ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Polonia

UM ver: 09/2024

PT Instrukcja użytkowania, przechowywania i konserwacji produktu:

- Accesórios de cozinha:
- luva de cozinha t12
- pega de cozinha t12

Aplicação:

Os acessórios de cozinha: a **luva de cozinha tipo t12** e a **pega de cozinha tipo t12** são destinados a uso não profissional, em casa. Esses acessórios são usados para segurar objetos com temperatura máxima de 250°C durante vários segundos. A **luva de cozinha tipo t12** é usada para agarrar e segurar painéis quentes enquanto a comida é cozinhada e para levar ou remover painéis do forno ou levá-los para a encimera (mesa). A **pega de cozinha tipo t12** é usada para agarrar e segurar painéis quentes enquanto a comida é cozinhada. Recomenda-se examinar o produto antes de usar se não está danificado. Os acessórios de cozinha: a **luva de cozinha tipo t12** e a **pega de cozinha tipo t12** são classificados na segunda categoria de equipamentos de proteção individual. Os acessórios de cozinha cumprem os requisitos aplicáveis do Regulamento (UE) 2016/425, asseguram a proteção das mãos contra riscos térmicos (resistência ao calor de contacto até 250°C, nível de eficácia 2) de acordo com a norma EN 407:2020. As luvas de proteção e outros equipamentos de proteção das mãos contra riscos térmicos (calor vivo lume). Os acessórios de cozinha não devem entrar em contacto com uma chama aberta durante a sua utilização.

A Declaração de Conformidade e as instruções de utilização estão disponíveis no site: instrukcje.home-you.com

Os acessórios de cozinha estão feitos de:

Luva de cozinha t12: Cobertura e franja: 100% algodão Enchimento 1: tecido não tecido 100% poliéster Enchimento 2: tecido não tecido 100% poliuretano forro: 100% algodão	Pega de cozinha t12: Cobertura (frente e trás) e franja: 100% algodão Enchimento 1: tecido não tecido 100% poliéster Enchimento 2: tecido não tecido 100% poliuretano
--	---

Explicação das designações:

Designação	Explicação
ACCESÓRIOS DE COZINHA: - luva de cozinha t12 - pega de cozinha t12	Nome do fabricante Logótipo do fabricante Nome do equipamento de proteção individual
	Leia estas instruções de utilização antes de usar.



Nº DE LOTE - xxxx
PT Luva de cozinha (ONE SIZE)
PT Pega da panela (ONE SIZE)



NOTA: Os níveis de eficácia referem-se apenas à luva completa e à pega completa, incluindo todas as camadas. A classificação geral não reflete a eficácia da camada externa. A marca 'X' - O teste não foi realizado ou o teste não é adequado para este tipo de luva. Os níveis de eficácia apresentados na tabela referem-se à parte da palma de mão da luva e à parte de contacto da pega. A marca 0 indica que o nível de eficácia do produto está abaixo do mínimo exigido. A cifra 1 indica o menor e a cifra 4 o maior nível de eficácia.

- 1) Temperatura máxima de lavagem 30°C, processo suave
- 2) Não usar lejía
- 3) Não secar mecanicamente
- 4) Não passar a ferro
- 5) Não lavar a seco

Limpeza e manutenção:

Accesórios de cozinha: a **luva de cozinha tipo t12** e a **pega de cozinha tipo t12** que estejam sujas devem ser lavadas na máquina de lavar, num programa suave, com uma temperatura máxima de lavagem de 30°C. Accesórios de cozinha: a **luva de cozinha tipo t12** e a **pega de cozinha tipo t12** oferecem proteção até 5 ciclos de lavagem, desde que não estejam danificadas.

Transporte e armazenamento:

Os acessórios de cozinha: a **luva de cozinha tipo t12** e a **pega de cozinha tipo t12** devem ser armazenados e transportados na sua embalagem original, em local fresco, seco e ventilado, sem serem expostos à luz, protegidos contra sujidade, danos mecânicos e agentes químicos. Recomenda-se armazenar as luvas não mais do que 3 anos a partir da data da compra.

Eliminação:

Eliminar de acordo com a regulamentação em vigor no país.

NOTA

- ✓ Tamanho da luva 18x30 cm - verificar se é adequada para o tamanho da mão.
- ✓ Recomenda-se examinar os acessórios antes de usar. Acessórios danificados (gastos, rasgados, cortados, queimados, etc.) devem ser imediatamente retirados de uso.
- ✓ Nos materiais utilizados para a produção dos acessórios de cozinha: a **luva de cozinha tipo t12** e a **pega de cozinha tipo t12** não foram detetadas substâncias que pudessem causar reações alérgicas. Se alguma reação alérgica for notada, especialmente em pessoas sensíveis, deixar de usar os acessórios e consultar o médico.
- ✓ Proteção restrita a uma parte da mão.
- ✓ Os acessórios de cozinha: a **luva de cozinha tipo t12** e a **pega de cozinha tipo t12** asseguram a proteção apenas contra os perigos indicados nestas instruções.
- ✓ Os acessórios não podem ser usados para trabalhos com chama aberta.
- ✓ Recomenda-se guardar estas instruções.

Para mais informações, contacto o fabricante:

homedyou S.A.
ul. J. Słowackiego 224, 80-298 Gdańsk
tel. + 48 58 762 20 20, fax + 48 58 762 20 60
<http://www.company.home-you.com>

O certificado de exame de tipo UE foi emitido pelo organismo notificado - N.º 2534: ITT CERTEX Sp. z o.o., ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Polónia

UM ver: 09/2024

RO Instrucțiuni de utilizare, depozitare și întreținere a produsului:

- Accesorii de bucatărie:
-mănușă de bucatărie t12
-suport de oală t12

Utilizare:

Accesorii de bucatărie: **mănușă de bucatărie de tip t12** și **suport de oală de tip t12** sunt destinate utilizării neprofesionale în condiții de uz casnic. Accesoriile sunt utilizate pentru a apuca obiecte cu o temperatură maximă de 250°C timp de câteva secunde. **mănușă de bucatărie de tip t12** este utilizată pentru a prinde și a menține vasele de bucatărie fierbinți în timpul gătitului și pentru a introduce sau a scoate vasele de bucatărie din cuptor sau pentru mutarea lor pe masă. **Support de oală de tip t12** este utilizat pentru a prinde și ține vasele fierbinți de bucatărie în timpul gătitului. Se recomandă inspecția produsului înainte de fiecare utilizare pentru a evita folosirea unui produs deteriorat. Accesoriile pentru bucatărie: **mănușă de bucatărie de tip t12** și **suport de oală de tip t12** deteriorate (abraziuni, rupturi, eventuale rupe ale cusăturii etc.) trebuie imediat retrase din utilizare. A nu se repara. Mănușă, precum și mânușe de protecție trebuie puse cu grijă, acoperind părțile expuse ale mâinii.

Accesorii pentru bucatărie: **mănușă de bucatărie de tip t12** și **suport de oală de tip t12** sunt clasificate în a doua categorie de echipamente individuale de protecție. Accesoriile de bucatărie sunt în conformitate cu cerințele aplicabile ale Regulamentului (UE) 2016/425, asigură protecția mâinii împotriva pericolelor termice (rezistență la căldură de contact până la 250°C, nivel de performanță 2) conform EN 407:2020. Mănuși de protecție și alte produse de protecție a mâinii împotriva pericolelor termice (căldură și/sau flăcări). La utilizare, accesoriile de bucatărie nu trebuie să intre în contact cu flăcări deschise.

Declarația de conformitate și instrucțiunile de utilizare sunt disponibile pe site-ul: instrukcje.home-you.com

Accesoriile de bucatărie sunt fabricate din:

Mănușă de bucatărie de tip t12: Materialul de suprafață și bordură: 100% bumbac, Umplutura 1: material nețesut 100% poliester Umplutura 2: material nețesut 100% poliuretan, căptșele: 100% bumbac	Support de oală t12: Materialul de suprafață (fășă și spate): 100% bumbac, Umplutura 1: material nețesut 100% poliester Umplutura 2: material nețesut 100% poliuretan,
---	--

Explicația simbolurilor:

Símbol	Explicație
ACCESORII DE BUCĂTĂRIE: - mănușă de bucatărie de tip t12, - suport de oală de tip t12	Denumirea producătorului Sigla producătorului Denumirea echipamentului individual de protecție
	Vă rugăm să citiți acest manual de utilizare înainte de a utiliza.



NR LOT - xxxx
RO Mănușă de bucatărie (ONE SIZE)
RO Suport de oală (ONE SIZE)



- 1) Temperatura maximă de spălare 30°C, proces delicat
- 2) Nu utilizați înaltor
- 3) Nu utilizați mecanic
- 4) Nu calcați
- 5) Nu curățați chimic

Curățare și întreținere:

Accesoriile de bucatărie: **mănușă de bucatărie de tip t12** și **mănușă de protecție de tip t12** murdare trebuie spălate la mână la o căldură delicată, la o temperatură maximă de spălare de 30°C. Accesori de bucatărie: **mănușă de bucatărie de tip t12** și **mănușă de protecție de tip t12** oferă protecție pentru până la 5 cicluri de spălare, cu condiția să nu fie deteriorate.

Transport și depozitare:

Accesoriile de bucatărie: **mănușă de bucatărie de tip t12** și **suport de oală de tip t12** trebuie să se păstreze și transportate în ambalaj original, într-un loc răcoare și uscat, departe de punctele de lumină, protejate de murdărie, deteriorări mecanice și expuneri la substanțe chimice. Se recomandă depozitarea mănușilor timp de cel mult 3 ani de la data achiziționării.

Tratarea defecturilor:

Eliminați defecturile respectând normele în țara dvs.

OBSERVAȚIE

- ✓ Mănușă de mîrînire universală - verificați dacă este adecvată pentru mîrînire mîinii.
- ✓ Se recomandă inspecția produselor înainte de fiecare utilizare pentru a verifica dacă nu au fost deteriorate. Accesoriile deteriorate (abraziuni, rupturi, eventuale rupe ale cusăturii etc.) trebuie imediat retrase din uz.
- ✓ În materialele utilizate pentru fabricarea accesoriilor de bucatărie: **mănușă de bucatărie de tip t12** și **suport de oală de tip t12**, nu s-au găsit substanțe care pot provoca simptome alergice. Dacă se observă reacții alergice, mai ales la persoanele sensibile, scoateți accesoriile și consultați un medic.
- ✓ Protecție limitată doar la o parte a mîinii.
- ✓ Accesoriile de bucatărie: **mănușă de bucatărie de tip t12** și **suport de oală de tip t12** oferă protecție doar împotriva pericolelor indicate în acest manual de utilizare.
- ✓ Accesoriile nu pot fi utilizate pentru lucrul cu flăcări deschise.
- ✓ Vă recomandăm să păstrați acest manual de utilizare.

Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați producătorul:

homedyou S.A.
ul. J. Słowackiego 224, 80-298 Gdańsk
tel. + 48 58 762 20 20, fax + 48 58 762 20 60
<http://www.company.home-you.com>

Certificatul de testare de tip UE a fost elaborat de organismul notificat - nr. 2534: ITT CERTEX Sp. z o.o., ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Polonia

UM ver: 09/2024